

Régie  
du bâtiment

Québec 

T76B381  
E88  
2003/04  
QL  
P. gouv.

---

---

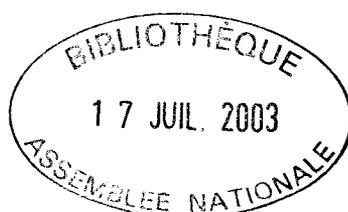
# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2003-2004

---

---

**Demande de renseignements  
de l'Opposition officielle**



Régie  
du bâtiment

Québec 

---

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2003-2004

---

---

**Demande de renseignements généraux**



# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### TABLE DES MATIÈRES

	<b>PAGE</b>
1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.....	8
2. Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom, le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.....	9
3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :.....	11
- tirage;	
- coût;	
- distribution;	
- imprimeur.	
4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2002.....	12
- endroits et dates du départ et du retour;	
- but du voyage;	
- personnes rencontrées;	
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);	
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;	
- bilan et résultat des rencontres.	
5. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :.....	22
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004;	
- les noms des fournisseurs;	
- le but visé par chaque dépense.	
6. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :.....	24
- liste et coût;	
- copie des soumissions;	
- copie du questionnaire et du résultat;	
- firme ayant obtenu le contrat.	
7. Liste des études commandées, à l'extérieur ou à l'intérieur, durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme :.....	25
- liste et coût;	
- copie des soumissions;	
- copie des études;	
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;	
- copie du contrat.	

8.	Contrats de moins de 25 000 \$ octroyés en 2002-2003.....	26
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>- le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>- le coût;</li> <li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li> <li>- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>	
9.	Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :.....	52
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la photocopie;</li> <li>- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li> <li>- les téléavertisseurs;</li> <li>- le mobilier de bureau;</li> <li>- les distributeurs d'eau de source;</li> <li>- le remboursement des frais de transport;</li> <li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li> <li>- le remboursement des frais de repas;</li> <li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) au Québec</li> <li>b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul> </li> </ul>	
10.	Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin, du personnel féminin, du personnel handicapé, des communautés culturelles, des anglophones et des autochtones pour chaque catégorie pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2004-2005 et 2005-2006.....	53
11.	À chacun des mois du dernier exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :.....	54
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li> <li>b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)</li> <li>c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</li> </ul>	
12.	Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :.....	55
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li> <li>c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li> <li>d) nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li> <li>f) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li> <li>g) nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.</li> </ul>	

13. La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :..... 58
- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail.
14. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003, qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :..... 59
- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
15. La liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003 en indiquant pour chaque individu :..... 60
- a) liste du personnel du cabinet du ministre;
  - b) montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 29 avril 2003;
  - c) nombre total d'employés au cabinet du ministre;
  - d) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.
16. Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire :..... 62
- a) du ministre
  - b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
    - le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
    - le montant attribué;
    - le projet visé et le résultat.
17. La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 pour chacun de ces programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006..... 63
18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :..... 64
- le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - la prévision 2003-2004 et 2004-2005.

19. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère ou l'organisme qui n'occupe aucun poste dans ce ministère ou cet organisme :..... 65
- nom de la personne;
  - poste occupé;
  - salaire;
  - assignation initiale;
  - date de l'assignation hors structure;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
20. Liste du personnel rémunéré par le ministère ou l'organisme et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :..... 66
- assignation initiale;
  - assignation actuelle;
  - salaire;
  - date de la fin de l'assignation s'il y a lieu.
21. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère ou à l'organisme :..... 67
- assignation initiale;
  - assignation actuelle;
  - salaire;
  - date de la fin de l'assignation s'il y a lieu.
22. Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :..... 68
- le salaire de la personne;
  - le montant reçu du régime de retraite.
23. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée)..... 69
24. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003..... 70
25. Liste de tous les abonnements de l'organisme et le coût :..... 71
- livres;
  - journaux;
  - magazines;
  - bulletins électroniques et/ou papiers;
  - clubs privés ou autres;
  - billets de saison;
  - etc.

26. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :..... 73
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - qui est responsable du contenu sur le site;
  - qui est autorisé à faire des modifications sur le site;
  - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?
27. Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme?..... 74
28. Pour chacun des ministères ou organismes publics ou parapublics, lors de mission à l'étranger :..... 75
- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour.
29. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale..... 76
30. Dépenses effectuées en 2002-2003 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :..... 77
- a) téléphonie;
  - b) matériel informatique;
  - c) logiciels;
  - d) programmation;
  - e) formation.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****1. COMPARAISON DES CRÉDITS ENTRE LE 11 MARS 2003 ET CEUX PROPOSÉS PAR LE NOUVEAU GOUVERNEMENT.**

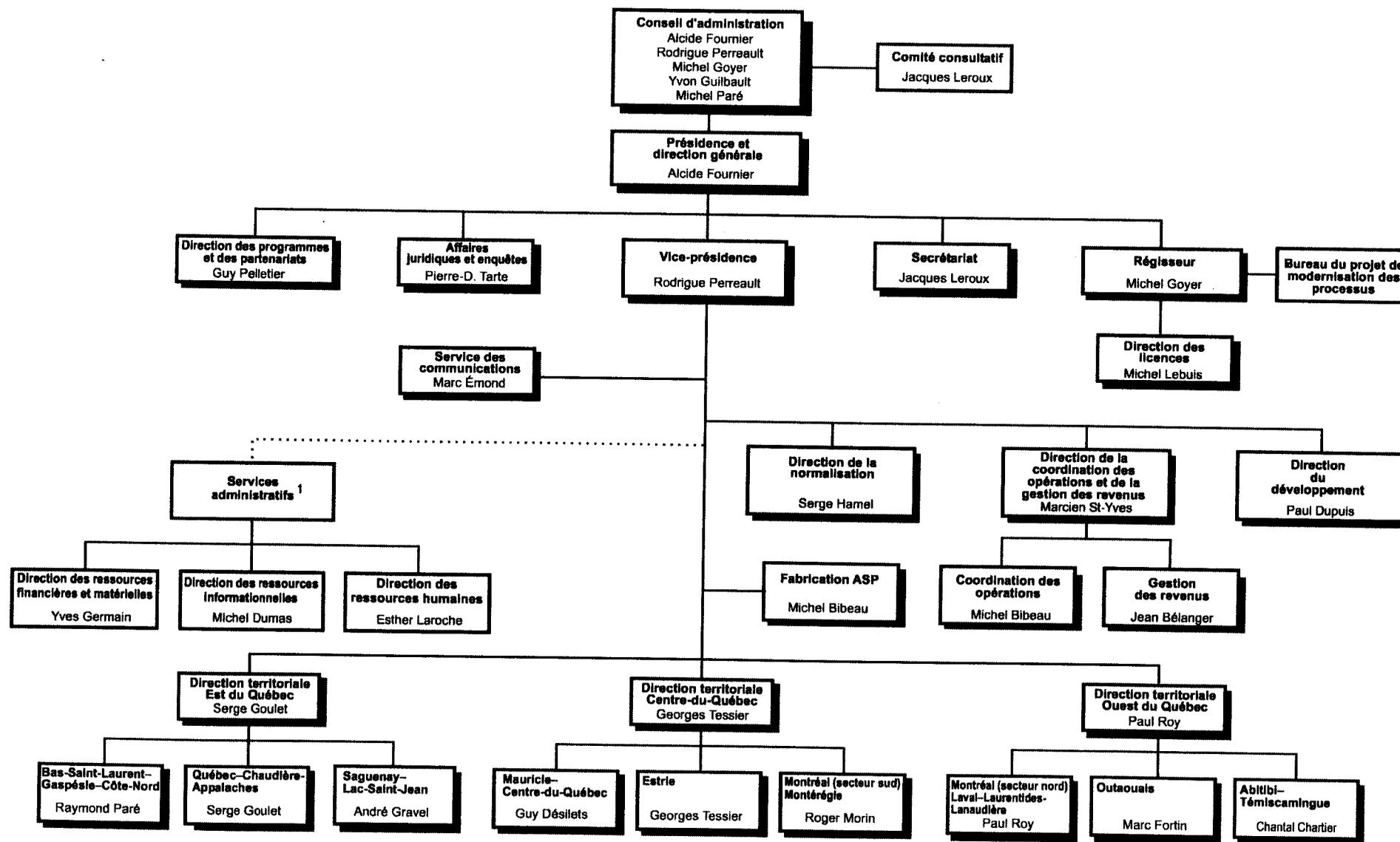
**Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.**

CETTE COMPARAISON NE PEUT SE FAIRE PUISQUE LES CRÉDITS DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE LE 11 MARS 2003 N'ONT PAS ÉTÉ ADOPTÉS PAR CELLE-CI.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****2. ORGANIGRAMME.**

**Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom, le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.**

L'ORGANIGRAMME  
EST PRÉSENTÉ À LA PAGE SUIVANTE



1. Services administratifs fournis par le ministère du Travail.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 3. LISTE DES PUBLICATIONS.

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- tirage;</li> <li>- coût;</li> <li>- distribution;</li> <li>- imprimeur.</li> </ul>				
TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Rapport annuel de la Régie du bâtiment (2001-2002)	600	3 332,00 \$	Publications du Québec	Imprimerie Le Renouveau BCGD Conception graphique
Plan stratégique (2002-2005)	1 300	5 980,00 \$		

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
TORONTO (ONT.) 2002-04-04 au 2002-04-06	Participer à la réunion du comité technique TC on Fuel Cell Technologies.	Membres du comité	RBQ : 309,13 \$ CSA : 417,95 \$	Jean-Louis Robert	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
EDMONTON (ALB.) 2002-04-05 au 2002-04-10	Participer au National Forum on Public Safety regroupant des représentants provenant d'organismes gouvernementaux à travers le Canada ayant comme préoccupation la sécurité dans les édifices publics.	Membres du comité	3 799,06 \$	Alcide Fournier Rodrigue Perreault	Échange d'informations (statistiques) concernant la situation dans chaque province et territoire. Mise sur pied d'un site Internet national.  Établissement d'une concertation nationale sur les orientations de la gestion de la sécurité dans les bâtiments.  Inventaire des différentes législations et leur application dans les différentes provinces. Permet le regroupement de l'expertise en cette matière. Dégager des outils de travail plus efficaces dans ces domaines.

# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
TORONTO (ONT.) 2002-04-07 au 2002-04-10	Participer au comité CSA : B-651 sur la conception sans obstacles.	Membres du comité	RBQ : 886,15 \$ CSA : 886,16 \$	Ginette Dupont-Laneuville	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
TORONTO (ONT.) 2002-04-07 au 2002-04-11	Comité Micro-Power Connect.	Membres du comité	Défrayé par le CNRC	Gilbert Montmigny	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
TORONTO (ONT.) 2002-04-15 au 2002-04-17	Comité exécutif CSA B44.	Membres du comité	RBQ : 299,68 \$ CSA : 367,93 \$	Van Ngoc Nguyen	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
TORONTO (ONT.) 2002-04-24 et 25	Participer à la réunion des comités techniques de la CSA sur la tuyauterie de plastique sans pression ainsi que sous pression.	Membres des comités	RBQ : 656,95 \$ CSA : 656,94 \$	Benoît Lagueux	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
SASKATOON (SAK.) 2002-05-04 au 2002-05-10	Participer au comité technique interprovincial des chefs inspecteurs en appareils sous pression et sous-comité des normes CSA B-51 et B-52.	Membres du comité	RBQ : 1 002,77 \$ CSA : 1 002,76 \$	Raoul Raouf Awad	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
FRÉDÉRICTON (N.-B.) 2002-05-08 au 2002-05-10	Participer au comité CSA N285A Normes nucléaires.	Membres du comité	RBQ : 671,74 \$ CSA : 673,54 \$	Madiha Kotb	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.**

<b>ENDROIT ET DATE</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	<b>COÛT</b>	<b>NOM</b>	<b>BILAN ET RÉSULTAT</b>
TORONTO (ONT.) 2002-05-10	Conseil national de recherches du Canada.	Groupe de travail Câble ft-6	Défrayé par le CNRC	Guy Harvey	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
TORONTO (ONT.) 2002-05-13	Participer au comité directeur sur la sécurité publique.	Membres du comité	RBQ : 455,97 \$ CSA : 455,96 \$	Madiha Kotb	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
TORONTO (ONT.) 2002-05-14 et 15	Participer au comité CSA N-285-B sur l'élaboration des exigences techniques relatives à l'inspection périodique.	Membres du comité	RBQ : 263,01 \$ CSA : 341,44 \$	Raoul Raouf Awad	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
RÉGINA (SASK.) 2002-05-25 au 2002-05-30	1 <sup>ère</sup> réunion du sous-comité des provinces et des territoires sur les normes du bâtiment.	Membres du sous-comité	1 579,38 \$	Jeannot Fecteau	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
NIAGARA ON THE LAKE (ONT.) 2002-06-02 au 2002-06-07	Participer au comité du Conseil consultatif interprovincial du gaz et au comité du Code d'installation du gaz, CAN/CGA B149.	Membres des comités	RBQ : 1 041,36 \$ CSA : 1 041,38 \$	Jean Samson Jean-François Bussièrès	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.

# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
TORONTO (ONT.) 2002-06-06	Participer au comité directeur des normes nucléaires de la CSA.	Membres des comités	Défrayé par le CSA	Madiha Kotb	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
OTTAWA (ONT.) 2002-06-09 au 2002-06-11	Participer au CSA International B-651.	Membres du CSA	RBQ : 269,90 \$ CSA : 269,89 \$	Ginette Dupont-Laneuville	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
TORONTO (ONT.) 2002-06-09 au 2002-06-11	Participer au comité de la norme CSA B620 (Citernes routières et citernes portables pour le transport des marchandises dangereuses).	Membres du comité	RBQ : 258,19 \$ CSA : 351,71 \$	Raoul Raouf Awad	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
COLUMBUS (OHIO) 2002-06-09 au 2002-06-21	Session de formation dans le but d'obtenir la qualification « A » du National Board of Boiler and Pressure vessel Inspectors qui est requise pour faire l'inspection des appareils sous pression, devant porter l'estampille de l'ASME pour le secteur conventionnel.		8 488,60 \$	Zyad Madanieh Éric Tremblay	Les participants ont obtenu la note de passage à l'examen.
VICTORIA (C.-B.) 2002-06-15 au 2002-06-19	Participer à l'assemblée générale annuelle de CSA ainsi qu'à la réunion des comités techniques sur les séries de normes CSA B125 Robinetterie sanitaire et B45 Appareils sanitaires.	Membres des comités	RBQ : 1 053,74 \$ CSA : 1 053,73 \$	Benoît Lagueux	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
CALGARY (ALB.) 2002-06-15 au 2002-06-19	Participer au comité CSA-Z98 – Remontées mécaniques.	Membres du comité	RBQ : 756,28 \$ CSA : 756,32 \$	Stéphane Mercier	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.**

<b>ENDROIT ET DATE</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	<b>COÛT</b>	<b>NOM</b>	<b>BILAN ET RÉSULTAT</b>
VICTORIA (C.-B.) 2002-06-15 au 2002-06-21	Participer aux réunions des comités techniques du code canadien de l'électricité Partie 1 et Partie 2.	Membres des comités	RBQ : 467,21 \$ CSA : 467,22 \$	Jean-Louis Robert	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
HALIFAX (N.-E.) 2002-07-09 au 2002-07-13	Comité « Micro-Power Connect » Conseil national de recherche du Canada.	Membres du comité	Défrayé par le CNRC	Gilbert Montmigny	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
COLOMBUS (OHIO) 2002-08-04 au 2002-08-16	Session de formation dans le but d'obtenir la qualification « A » du National Board of Boiler and Pressure vessel Inspectors requise pour faire l'inspection des appareils sous pression, devant porter l'estampille de l'ASME pour le secteur conventionnel.	Membre du comité	3 900,82 \$	Pierre Bigirimana	Participation à la session de formation pour se préparer à l'examen du National Board.  Réussite de l'examen et obtention de la qualification "A"(National Board).
EDMONTON (ALB.) 2002-08-10 au 2002-08-16	Participer ACI Meeting, Chefs inspecteurs en appareils sous pression, Code des chaudières, appareils et tuyauteries sous pression CSA-B51, Code de réfrigération mécanique CSA-B52.	Membres des comités	RBQ : 816,77 \$ CSA : 816,76 \$	Madiha Kotb	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
HALIFAX (N.-E.) 2002-08-17 au 2002-08-21	Réunion du Conseil consultatif canadien sur la plomberie et réunion du Comité directeur de CSA sur les produits et matériaux de plomberie.	Membres des comités	CSA : 827,92 \$	Benoît Lagueux	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.

# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
CALGARY (ALB.) 2002-08-17 au 2002-08-21	Participer au Comité exécutif CSA B44 Code des ascenseurs.	Membres du comité	RBQ : 970,88 \$ CSA : 970,88 \$	Van Ngoc Nguyen	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
OTTAWA (ONT.) 2002-08-22 et 23	Conseil national de recherches du Canada.	Groupe de travail Câble ft-6	Défrayé par le CNRC	Guy Harvey	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
OTTAWA (ONT.) 2002-09-05 et 06	Treizième rencontre de la Commission canadienne des Codes du bâtiment et de prévention des incendies.	Comité exécutif	Défrayé par le CNRC	Rodrigue Perreault	Membre de l'exécutif.
TORONTO (ONT.) 2002-09-19 et 20	CSN N285A Normes nucléaires.	Membres du conseil	RBQ : 307,71 \$ CSA : 282,72 \$	Madiha Kotb	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
HALIFAX (N.-E.) 2002-09-21 au 2002-09-27	Réunions des comités du B149.	Membres des comités	CSA : 838,42 \$ RBQ : 838,41 \$	Jean-François Bussières	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
FRÉDÉRICTON (N.-B.) 2002-09-28 au 2002-09-30	Quinzième réunion des membres de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies.	Membres de la Commission	Défrayé par le CNRC	Rodrigue Perreault	Membre de l'exécutif. Cette rencontre avait comme principal objectif de définir la stratégie et le calendrier d'implantation des codes par objectifs à l'ensemble du Canada.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.**

<b>ENDROIT ET DATE</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	<b>COÛT</b>	<b>NOM</b>	<b>BILAN ET RÉSULTAT</b>
FREDÉRICTON (N.-B.) 2002-09-28 au 2002-10-01	Quinzième réunion des membres de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies.	Membres de la Commission	Défrayé par la Commission	Guy Pelletier	Décision de la Commission relative au contenu et à la démarche de consultations des codes par objectifs en partenariat avec les provinces.
TORONTO (ONT.) 2002-10-17	Sous-comité de la norme C22.2.218.2.	Membres du sous-comité	RBQ : 346,80 \$ CSA : 346,79 \$	Gilbert Montminy	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
OTTAWA (ONT.) 2002-10-20 et 21	Comité sur les bouteilles et tubes sous pression pour le transport des marchandises dangereuses.	Comités Nord-Américain	RBQ : 76,98 \$ CSA : 127,07 \$	Raoul Raouf Awad	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
OTTAWA (ONT.) 2002-10-21 au 2002-10-23	Symposium international sur l'emmagasinage de propane.	Membres du symposium	1 544,80 \$	Jean-François Bussièrès, Jean Samson	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
OTTAWA (ONT.) 2002-10-21 au 2002-10-24	Comité inspection périodique des centrales nucléaires.	Membres du comité	RBQ : 351,19 \$ CSA : 354,66 \$	Raoul Raouf Awad	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.

# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
VICTORIA (C.-B.) 2002-10-26 au 2002-10-30	Comité des provinces et des territoires sur les normes du bâtiment.	Comité des provinces	1 600,91 \$	Serge Hamel	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives en échangeant sur les dispositions prises par les autorités des autres provinces et territoires en la matière.
TORONTO (ONT.) 2002-11-13	Comité directeur des normes nucléaires de la CSA.	Membres des comités	RBQ : 221,11 \$ CSA : 221,12 \$	Madiha Kotb	Permettre à la RBQ d'influer sur les orientations normatives.
TORONTO (ONT.) 2002-11-14 et 15	Participer à une réunion du comité technique CSA-B79 ainsi que du comité technique CSA-B481.1.	Membres des comités	RBQ : 275,66 \$ CSA : 275,66 \$	Benoît Lagueux	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
TORONTO (ONT.) 2002-11-17 au 2002-11-26	Réunion des comités techniques TC on Fuel Cell Technologies, TC on Industrial Products, TC on Consumer and Commercial Products, TC on General Requirements, Executive Committee on Part 1.	Membres des comités	RBQ : 1 173,06 \$ CSA : 1 293,54 \$	Jean-Louis Robert	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
OTTAWA (ONT.) 2002-11-24 au 2002-11-26	Conseil national de recherches du Canada - Commission canadienne d'évaluation des matériaux de construction.	Membres du CNRC	Défrayé par le CNRC	Jeannot Fecteau	Participer aux décisions techniques et administratives d'un organisme d'approbation de produits utilisé par le Québec.

# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN ET RÉSULTAT
TORONTO (ONT.) 2003-01-09	Comité de la norme « Prévention Incendie des réacteurs CANDU CSA-N293.	Membres du comité	RBQ : 370,85 \$ CSA : 370,84 \$	Raoul Raouf Awad	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
TORONTO (ONT.) 2003-01-11 au 2003-01-15	Réunion du comité technique CSA F326 - Ventilation mécanique des résidences.	Membres du comité	RBQ : 666,38 \$ CSA : 611,39 \$	Michel Légaré	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
TORONTO (ONT.) 2003-01-22 au 2003-01-24	Réunion des comités techniques sur les séries de normes CSA-B45 – Appareils sanitaires et B64 Dispositifs antirefoulement.	Membres des comités	RBQ : 422,81 \$ CSA : 367,80 \$	Benoît Lagueux	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
TORONTO (ONT.) 2003-01-30	Réunion du comité Strategic Committee on Requirements for Electrical Safety (SCORES) du Code canadien de l'électricité, parties 1 et 2.	Membres du comité	RBQ : 275,40 \$ CSA : 275,40 \$	Jean-Louis Robert	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
TORONTO (ONT.) 2003-01-30 au 2003-01-31	Comité de code d'installation de l'hydrogène.	Membres du comité	354,93 \$	Raoul Raouf Awad	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
TORONTO (ONT.) 2003-01-30 au 2003-01-31	Comité de code d'installation de l'hydrogène.	Membres du comité	239,75 \$	Jean-François Bussières	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
CAMBRIDGE (ONT.) 2003-02-19 et 2003-02-20	CSA N285A Normes nucléaires.	Membres du comité	RBQ : 204,98 \$ CSA : 329,02 \$	Madiha Kotb	

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2002.**

<b>ENDROIT ET DATE</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	<b>COÛT</b>	<b>NOM</b>	<b>BILAN ET RÉSULTAT</b>
TORONTO (ONT.) 2003-02-20	Réunion spéciale d'un groupe de travail, norme CSA B125 – Robinetterie sanitaire par rapport aux normes NSF sur les DTEP.	Membres du groupe	Défrayé par le CSA	Benoît Lagueux	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
TORONTO (ONT.) 2003-03-03 au 2003-03-05	Réunion du sous-comité de la norme CAN/CSA-B72-M87, Code d'installation des paratonnerres.	Membres du sous-comité	RBQ : 251,87 \$ CSA : 378,25 \$	Jean-Louis Robert	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.
VANCOUVER (C.B.) 2003-03-20 au 2003-03-22	Réunion du sous-comité du Code d'installation de l'hydrogène.	Membres du sous-comité	1 070,35 \$	Jean-François Bussières	Acquérir et mettre à jour les connaissances techniques nécessaires.
TORONTO (ONT.) 2003-03-26 au 2003-03-28	Réunion des comités techniques CSA F379.1, F379.2 et F383.	Membres des comités	RBQ : 796,52 \$ CSA : 796,52 \$	Michel Légaré	Mise à jour des normes adoptées par voie réglementaire.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 5. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS.

TOTAL DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ		COÛT
<b>Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :</b> - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004; - la ventilation des dépenses par type de média; - les noms des fournisseurs; - le but visé par chaque dépense.		
DÉPENSES EN 2002-2003		
• Publicité obligatoire		00,00 \$
• Publicité par mandat		145 792,43 \$
	TOTAL	145 792,43 \$
DÉPENSES PRÉVUES EN 2003-2004		
• Publicité obligatoire		25 000,00 \$
• Publicité par mandat		150 000,00 \$
	TOTAL	175 000,00 \$

TITRE DU PROJET	COÛT	BUT VISÉ	FOURNISSEUR
Publicité obligatoire			
Publicité par mandat :			
• Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs	1 967,89 \$	Rappeler aux consommateurs leurs droits lors de l'achat d'une maison neuve	Expo-habitat de l'Estrie
	6 412,00 \$		Protégez-vous
	910,59 \$		Journal Habitation
	2 023,53 \$		GO Maison
	1 214,11 \$		GO Maison
	4 552,94 \$		Guide Habiter Montréal

TITRE DU PROJET	COÛT	BUT VISÉ	FOURNISSEUR
• Propane	1 967,89 \$	Conseils de sécurité pour l'usage du propane	Expo-Habitat Estrie
	3 035,29 \$		Dépliants de quartier
• Appareils élévateurs pour personnes hancicapées	2 557,69 \$	Faire connaître les normes d'installation	Aventure Chasse et Pêche
	4 497,80 \$		Sentier Chasse et Pêche
	3 440,00 \$		Guide de la pourvoirie
	6 070,59 \$		Recto-Verso
• Lutte contre le travail au noir ... des mesures concrètes	607,06 \$	Informers les entrepreneurs des mesures prises pour lutter contre le travail au noir	Kéroul
	1 745,29 \$		Aînés Hébergement
	3 386,52 \$		Recto-Verso
	1 416,47 \$		ACQ – Montréal et Montérégie
• La fiabilité ça s'affiche	3 035,29 \$	Informers les nouveaux entrepreneurs de l'obligation d'afficher leur numéro de licence dans leur publicité	Calendrier ACQ – Montérégie
	1 184,78 \$		Annuaire de la construction du Québec
• Licence obligatoire	2 023,53 \$	Informers les nouveaux entrepreneurs de l'obligation d'afficher leur numéro de licence dans leur publicité	Guide Pyrite
	2 731,76 \$		Congrès annuel de l'APCHQ (Gatineau-Hull)
• Vous construisez – Vous rénovez	2 018,47 \$	Faire connaître aux consommateurs les règles en vigueur en matière de rénovation	APCHQ – Mauricie
	3 844,71 \$		Guide de la Rénovation
	2 023,53 \$		GO-Rénovation
• Soyez un consommateur averti	1 214,11 \$	Inciter les consommateurs à faire affaire avec des entrepreneurs titulaires d'une licence	GO-Rénovation
	79 305,39 \$		Pages Jaunes (annuaires téléphoniques)
• Guide d'application – Qualification professionnelle	581,76 \$	Informers les donneurs d'ouvrage sur les catégories de licences nécessaires pour l'exécution de travaux de construction	Le Technologue
	2 023,53		Manuel de l'entrepreneur
<b>TOTAL</b>	<b>145 792,43 \$</b>		

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****6. LISTE DES SONDAGES ET GROUPEs DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS À LA DEMANDE DU MINISTÈRE.**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****7. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES, À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR,  
DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2002-2003.**

Liste des études commandées, à l'extérieur ou à l'intérieur, durant l'exercice financier 2002-2003  
à la demande du ministère ou de l'organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

**S/O**

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Camelot-Info	Fournisseur	✓				Logiciels	15 407,70 \$
CPU Desing inc.	Fournisseur	✓				Tiroirs pour imprimante	1 023,00 \$
Photo Flash	Fournisseur	✓				Caméras numériques	5 100,00 \$
Photo Flash	Fournisseur	✓				Caméras numériques	1 020,00 \$
Imprimerie C P L	Fournisseur			✓		Impression	3792,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher √)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Art Graphique Québec inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 153,00 \$
Datamark Systems	Fournisseur			✓		Impression	1 747,00 \$
Datamark Systems	Fournisseur			✓		Impression	1 572,30 \$
Datamark Systems	Fournisseur			✓		Impression	1 371,80 \$
Datamark Systems	Fournisseur			✓		Impression	1 010,80 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approuv- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Enveloppe Innova inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 298,70 \$
Enveloppe Innova inc.	Fournisseur			✓		Impression	4 457,25 \$
Enveloppe Innova inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 021,50 \$
Imprimerie Laurentide de Québec Inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 047,00 \$
Imprimerie le Renouveau (1988) Inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 848,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Imprimerie le Renouveau (1988) Inc.	Fournisseur			✓		Impression	3 332,00 \$
Imprimerie le Renouveau (1988) Inc.	Fournisseur			✓		Impression	3 233,00 \$
Imprimerie le Renouveau (1988) Inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 705,00 \$
Imprimerie Sociale (1994) inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 196,00 \$
Imprimerie Sociale (1994) inc.	Fournisseur			✓		Impression	4 298,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT ( cocher √ )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Imprimerie Vitray Inc.	Fournisseur			✓		Impression	3 350,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 015,70 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 076,11 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 101,76 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 790,61 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 141,07 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003**

<b>CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION</b>							
<b>2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>							
<b>NOM DU CONTRACTANT</b>	<b>TYPE DE CONTRACTANT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	<b>NATURE DU CONTRAT</b> (cocher ✓)				<b>OBJET DU CONTRAT</b>	<b>MONTANT</b>
		<b>Approvisionnement</b>	<b>Construction</b>	<b>Services auxiliaires</b>	<b>Services professionnels</b>		
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 240,10 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 399,55\$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 247,36 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 540,23 \$
La Capitale gestion financière carte Capitale	Fournisseur	✓				Achat de carburant pour un mois	1 405,20 \$
Encadrements Ste-Anne inc.	Fournisseur	✓				Achat de photolithographies	3 290,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Fournitures de bureau Denis	Fournisseur	✓				Achat de mobilier	1 195,43 \$
Fournitures de bureau Denis	Fournisseur	✓				Achat de mobilier	1 195,43 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Fournitures de bureau	1 096,51 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Fournitures de bureau	1 154,27 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Fournitures de bureau	1 048,50 \$
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 441,18 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approuv- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 441,18\$
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 441,18\$
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 102,23 \$
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 102,23 \$
Gestion d'Achats Ram	Fournisseur	✓				Achat de cartouches	1 613,64 \$
National Fire Protection Association	Fournisseur	✓				Abonnement	1 080, 00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT ( cocher √ )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
NDT Technologies Inc.	Fournisseur	✓				Acquisition de livres	2 315,00 \$
Publications CCH Ltée	Fournisseur	✓				Abonnement	1 030,00 \$
CBCI TELECOM.COM	Fournisseur	✓				Acquisitions de téléphones cellulaires	1 023,40 \$
Victoriaville Photo	Fournisseur	✓				Achat d'appareils photos	1 439,96 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Achat de mobilier	1 400,00 \$
Camelot-Info	Fournisseur	✓				Logiciels	1 599,90 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT ( cocher √ )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Camelot-Info	Fournisseur	✓				Logiciels	1 599,80 \$
Nexinnovations	Fournisseur	✓				Répartiteur de ports	2 020,00\$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	3 576,65 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	6 452,00 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	9 878,61 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	1 459,98 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher √)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	4 433,40 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	2 216,70 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	2 216,70 \$
Fournitures et ameublement du Québec	Organisme public	✓				Logiciels	24 827,04 \$
Nexinonvations	Fournisseur	✓				Répartiteur de ports	2 020,00 \$
Présence Informatique	Fournisseur	✓				Accessoires pour caméras numériques	1 625,10 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Caroline Poirier Designgraphique	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	8 822,00 \$
Anglais en action	Fournisseur				✓	Traduction	1 166,00 \$
BCGD Conception graphique	Fournisseur			✓		Publications	5 980,00 \$
Caroline Poirier Designgraphique	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	5 000,00 \$
BCGD Conception graphique	Fournisseur			✓		Publications	5 015,00 \$
Beaulieu Multimédia	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	1 150,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Beaulieu Multimédia	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	1 300,00 \$
Beaulieu Multimédia	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	1 670,00 \$
Beaulieu Multimédia	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	1 715,00 \$
Beaulieu Multimédia	Fournisseur			✓		Entretien du site Internet	4 830,00 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 062,17 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 127,06 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 191,39 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 630,13 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 566,18 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 217,23 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 094,55 \$
Bell Canada	Fournisseur			✓		Publicité	1 006,37 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Graphidée	Fournisseur			✓		Publication	3 400,00\$
Graphidée	Fournisseur			✓		Publication	1 400,00 \$
Imprimerie le Renouveau	Fournisseur			✓		Publications	2 328,00 \$
Keroul	Fournisseur			✓		Publications	2 000,00 \$
Camille Lapointe	Fournisseur			✓		Révision linguistique	2 000,00 \$
Les Publications du Québec	Organisme public			✓		Publications	1 000,00 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003**

<b>CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION</b>							
<b>2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>							
<b>NOM DU CONTRACTANT</b>	<b>TYPE DE CONTRACTANT</b> ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	<b>NATURE DU CONTRAT</b> ( cocher √ )				<b>OBJET DU CONTRAT</b>	<b>MONTANT</b>
		<b>Approvi- sionnement</b>	<b>Construction</b>	<b>Services auxiliaires</b>	<b>Services professionnels</b>		
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	19 440,31 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	8 216,35 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	12 916,29 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	15 558,17 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	11 432,72 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	18 323,06 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003**

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	5 065 10 \$
Direction du service gouvernemental de courrier	Organisme public			✓		Service de courrier	9 778,28 \$
Copie X Press	Fournisseur			✓		Impression	1 118,60 \$
Copie X Press	Fournisseur			✓		Impression	1 021,00 \$
Imprimerie Vitray inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 796,88 \$
Imprimeries Transcontinental inc.	Fournisseur			✓		Impression	1 023,00 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003**

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT ( cocher √ )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
J. B. Deschamps inc.	Fournisseur			✓		Impression	2 674,00 \$
J. B. Deschamps inc.	Fournisseur			✓		Impression	2 674,00 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 018,44 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	5387,49 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 319,10 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 051,42 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003**

<b>CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION</b>							
<b>2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>							
<b>NOM DU CONTRACTANT</b>	<b>TYPE DE CONTRACTANT</b> ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	<b>NATURE DU CONTRAT</b> ( cocher √ )				<b>OBJET DU CONTRAT</b>	<b>MONTANT</b>
		<b>Approvi- sionnement</b>	<b>Construction</b>	<b>Services auxiliaires</b>	<b>Services professionnels</b>		
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 683,04 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 042,18 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 035,08 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	1 586,77 \$
Fonds de reprographie gouvernementale	Organisme public			✓		Impression	2 803,36 \$
Dion, Durell et ass.	Fournisseur				✓	Services conseil concernant l'examen de documents administratifs	23 000,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Dion, Durell et ass.	Fournisseur				✓	Services conseil concernant l'examen de documents administratifs	20 000,00 \$
Le Groupe Écho	Fournisseur				✓	Demande d'enquête de crédit	1 150,00 \$
Société d'habitation du Québec	Organisme public				✓	Enquête portant sur les travaux de rénovation résidentielle	10 000,00 \$
Groupe Renaud et ass.	Fournisseur				✓	Relations d'aide aux employés	24 700,00 \$
Roger Harpin	Fournisseur				✓	Préparation d'un atelier de formation	2 270,33 \$
Amérique interprétation	Fournisseur				✓	Interprétation simultanée	2 600,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'ADMINISTRATION							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher √)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvisionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
ISTI interprétation simultanée	Fournisseur				✓	Interprétation simultanée	3 612,00 \$
Développement – Formation : l'équipe	Fournisseur				✓	Animation d'une session de perfectionnement	1 200,00 \$
ÉNAP	Organisme public ou parapublic				✓	Formation	1 500,00 \$
ÉNAP	Organisme public ou parapublic				✓	Formation	1 275,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS AUX COMMUNICATIONS							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Imprimerie Bergemont	Fournisseur			✓		Diverses impressions	2 866,08 \$
Copie Xpress	Fournisseur			✓		Diverses impression	4 150,00 \$
Imprimeries Transcontinental inc.	Fournisseur			✓		Diverses impressions	11 536,00 \$
Imprimerie Vitray	Fournisseur			✓		Diverses impressions	2 878,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS AUX COMMUNICATIONS							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ fournisseur (au sens du règlement) ▪ OSBL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Anglais en action	Fournisseur				✓	Traduction	1 358,24 \$
Camille Lapointe	Fournisseur				✓	Révision linguistique	3 490,00 \$
SPI Communications	Fournisseur				✓	Conceptions de dépliants	3 825,00 \$
Oxygène	Fournisseur				✓	Conceptions de dépliants	850,00 \$
Mac Design	Fournisseur				✓	Conception de publicité	3 265,00 \$
Graphidée	Fournisseur				✓	Conception de deux dépliants	3 400,00 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS AUX COMMUNICATIONS							
2° : CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Canexpo	Fournisseur			✓		Participation au Salon de Laval	3 510,00 \$
Ateliers TAQ	Fournisseur			✓		Envois et insertions	1 191,16 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

8. CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2002-2003

CONTRATS RELIÉS À L'INFORMATIQUE							
1° : CONTRATS CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES							
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fournisseur (au sens du règlement)</li> <li>▪ OSBL</li> <li>▪ organisme public ou parapublic</li> <li>▪ autre (préciser)</li> </ul>	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
Samson Bélair Deloitte et Touche	Fournisseur				✓	Services professionnels en gestion du changement (Invitation de trois (3) fournisseurs)	23 800,00 \$
DMR Conseil Inc	Fournisseur				✓	Analyse d'impact dans le cadre du virage web (volet technologique) (Invitation de trois (3) fournisseurs)	19 550,00 \$
DMR Conseil Inc	Fournisseur				✓	Dans le cadre du virage web, préparation pour la mise en place des nouveaux environnements. (Invitation de trois (3) fournisseurs)	16 150,00 \$
Télus Solutions d'Affaires	Fournisseur				✓	Expertise conseil sur les outils NOVELL (Invitation de trois (3) fournisseurs)	18 975,00 \$
Néodesign	Fournisseur				✓	Support à la gestion de projet et à la gestion du changement (Invitation de trois (3) fournisseurs)	23 625,00 \$

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

9. DÉPENSES DE PHOTOCOPIE, DE TÉLÉCOPIE, DE TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, DE TÉLÉAVERTISSEURS, DE MOBILIER DE BUREAU, DE FOURNITURES, DE DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, DE FRAIS DE TRANSPORT, DE FRAIS D'HÉBERGEMENT, DE FRAIS DE REPAS, DE PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT.

Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :

- La photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :
  - a) au Québec
  - b) à l'extérieur du Québec.

Dépenses de photocopie	46 028,73 \$
Dépenses de téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	197 949,92 \$
Dépenses de téléavertisseurs	0,00 \$
Dépenses de mobilier de bureau	9 961,08 \$
Dépenses de distributeurs d'eau de source	5 730,10 \$
Dépenses de frais de déplacement :	
➤ transport	1 176 002,22 \$
➤ subsistance et logement	519 242,87 \$
Dépenses applicables à des congrès, colloques et sessions de type perfectionnement :	
➤ au Québec	97 451,53 \$
➤ à l'extérieur du Québec	22 422,82 \$

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

10. NOMBRE ET RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN, DU PERSONNEL FÉMININ, DU PERSONNEL HANDICAPÉ, DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES, DES ANGLOPHONES ET DES AUTOCHTONES DE LA RÉGIE POUR CHAQUE CATÉGORIE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2002-2003.

TRANCHES D'ÂGE :

DESCRIPTION D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN		PERSONNEL FÉMININ		PERSONNEL HANDICAPÉ		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
	ETC	%	ETC	%	ETC	%	ETC	%	ETC	%	ETC	%
<b>CADRES</b>												
Moins de 35 ans	---	---	1	0,21	---	---	---	---	---	---	---	---
35 ans et plus	26	5,56	4	0,85	1	0,21	---	---	---	---	---	---
<b>PROFESSIONNELS</b>												
Moins de 35 ans	1	0,21	3	0,64	---	---	---	---	---	---	---	---
35 ans et plus	45	9,62	16	3,43	1	0,21	1	0,21	---	---	6	1,28
<b>FONCTIONNAIRES</b>												
Moins de 35 ans	31	6,62	30	6,41	---	---	2	0,43	---	---	4	0,85
35 ans et plus	143	30,56	168	35,9	4	0,86	1	0,21	1	0,21	20	4,28
<b>TOTAL</b>	<b>246</b>	<b>52,57</b>	<b>222</b>	<b>47,44</b>	<b>6</b>	<b>1,28</b>	<b>4</b>	<b>0,85</b>	<b>1</b>	<b>0,21</b>	<b>30</b>	<b>6,41</b>

RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

ÉTUDE DE CRÉDITS 2003-2004

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

11. À CHACUN DES MOIS DU DERNIER EXERCICE BUDGÉTAIRE 2002-2003, POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME ET CE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.): A) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL;  
 B) NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.); C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL.

	CONGÉS DE MALADIE				VACANCES (JOURS)				TEMPS SUPPLÉMENTAIRE (HEURES)								
	Cadres	Prof.	Fonct.	Ouvr.	Cadres	Prof.	Fonct.	Ouvr.	RÉALISÉES			PAYÉES			COMPENSÉES		
									Prof.	Fonct.	Ouvr.	Prof.	Fonct.	Ouvr.	Prof.	Fonct.	Ouvr.
AVRIL	12,5	19,5	175,5	---	8,5	42,0	226,0	---	308,06	888,06	---	50,25	551,38	---	257,81	336,68	---
MAI	13,5	15,5	196,0	---	29,0	33,0	263,0	---	352,81	544,58	---	42,25	197,85	---	310,56	346,73	---
JUIN	12,5	34,5	173,5	---	64,5	113,5	488,5	---	267,87	250,77	---	15,50	41,06	---	252,37	209,71	---
JUILLET	8,0	29,0	155,5	---	195,0	346,5	1 777,5	---	119,58	84,31	---	11,75	18,16	---	107,83	66,15	---
AOÛT	6,5	38,5	211,5	---	240,5	453,5	1 751,0	---	82,08	105,15	---	5,25	9,91	---	76,83	95,24	---
SEPTEMBRE	9,0	22,0	244,5	---	41,5	59,5	345,5	---	138,32	213,79	---	6,0	15,90	---	132,32	197,89	---
OCTOBRE	15,0	60,5	252,5	---	23,0	94,5	220,0	---	201,95	277,95	---	15,0	29,91	---	186,95	248,04	---
NOVEMBRE	5,0	24,5	348,0	---	32,0	36,0	171,5	---	164,74	229,65	---	29,0	46,0	---	135,74	183,65	---
DÉCEMBRE	9,0	15,5	243,0	---	48,0	126,0	648,0	---	76,15	152,39	---	5,50	39,75	---	70,65	112,64	---
JANVIER	5,5	19,0	280,5	---	29,0	66,5	404,0	---	125,16	210,82	---	15,50	72,99	---	109,66	137,83	---
FÉVRIER	---	10,5	254,5	---	---	23,5	197,5	---	60,50	205,25	---	5,25	105,89	---	55,25	99,36	---
MARS	---	---	51,0	---	---	30,0	143,0	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>96,5</b>	<b>289,0</b>	<b>2 586,0</b>	<b>---</b>	<b>711,0</b>	<b>1 424,5</b>	<b>6 635,5</b>	<b>---</b>	<b>1 897,22</b>	<b>3 162,72</b>	<b>---</b>	<b>201,25</b>	<b>1 128,80</b>	<b>---</b>	<b>1 695,97</b>	<b>2 033,92</b>	<b>---</b>

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**12 A) ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (PERSONNEL CADRE, HORS CADRE, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU ET OUVRIERS) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL.**

<b>RÉGION ADMINISTRATIVE</b>	<b>PERSONNEL CADRE</b>	<b>HORS CADRE</b>	<b>PROFESSIONNELS</b>	<b>TECHNICIENS</b>	<b>PERSONNEL DE BUREAU</b>	<b>OUVRIERS</b>	<b>TOTAL</b>
LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.							

12 B) ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR.

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.

12 C) NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE.

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.

12 D) NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS).

RÉGION ADMINISTRATIVE	PERSONNEL CADRE	HORS CADRE	PROFESSIONNELS	TECHNICIENS	PERSONNEL DE BUREAU	OUVRIERS	TOTAL
LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.							
TOTAL							

**12 E) NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES FINANCIERS.**

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****13. LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LA SIQ.**

**La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION POUR L'ENSEMBLE DU GOUVERNEMENT.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****14. MISE À PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES QUI LOUENT DES ESPACES.**

**Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :**

- **l'emplacement de la location;**
- **la superficie du local loué;**
- **la superficie réellement occupée;**
- **la superficie inoccupée;**
- **le coût de location au mètre carré;**
- **le coût total de ladite location;**
- **les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;**
- **la durée du bail;**
- **le propriétaire et/ou le nom de la firme.**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**15. LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004.**

<b>La liste du personnel du cabinet du ministre en 2003-2004 en indiquant pour chaque individu :</b>							
<b>NOM</b>	<b>ENTRÉE EN FONCTION</b>	<b>DATE DE DÉPART</b>	<b>TITRE DE FONCTION</b>	<b>PORT D'ATTACHE</b>	<b>CLASSIFICATION</b>	<b>INDEMNITÉ DE DÉPART</b>	<b>MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>
<b>S/O</b>							

**MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS DONNÉS PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 2003-2004.**

SALAIRES	HONORAIRES	CONTRATS	TOTAL
<b>S/O</b>			

**NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET DU MINISTRE :**

**S/O**

**LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE.**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****16. BUDGET DISCRÉTIONNAIRE.**

Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire :

- a) du ministre  
b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

**BÉNÉFICIAIRE****MONTANT****S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****17. VENTILATION DÉTAILLÉE DES DÉPENSES AFFÉRENTES AUX  
TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2002-2003.**

**La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003 dans le cadre des divers programmes à frais partagés :**

- **pour chacun de ces programmes;**
- **description sommaire du mode de subvention.**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****18. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI.**

**Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :**

- **Le poste initial;**
- **Le salaire;**
- **Le poste actuel, s'il y a lieu;**
- **La date de la mise en disponibilité.**

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****19. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR L'ORGANISME QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CET ORGANISME.**

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par l'organisme qui n'occupe aucun poste dans cet organisme :

- **Nom de la personne;**
- **Poste occupé;**
- **Salaire;**
- **Assignment initiale;**
- **Date de l'assignment hors structure;**
- **Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu.**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****20. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE OU  
L'ORGANISME ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON  
GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES.**

Liste du personnel rémunéré par le ministère ou l'organisme et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- période.

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****21. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES  
PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ À  
NOTRE ORGANISME.**

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté à notre organisme :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- période.

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****22. LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES) RECEVANT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION.**

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne;
- le montant reçu du régime de retraite.

NON APPLICABLE, LES INFORMATIONS DEMANDÉES CONSTITUENT DES RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS AU SENS DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 23. LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE.

<b>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).</b>				
<b>Matériel</b>	<b>Modèle</b>	<b>Année d'acquisition</b>	<b>Nombre</b>	<b>Coût</b>
MICRO-ORDINATEURS	IBM M41/M42	2002-2003	83	124 871,00 \$
PORTATIFS	IBM T22/T23/T30	2002-2003	62	185 397,70 \$
IMPRIMANTES	LEXMARK T522	2002-2003	1	2 548,98 \$
	LEXMARK T622	2002-2003	9	23 850,00 \$
TÉLÉCOPIEURS	PITNEY BOWES PB 9820	2002-2003	10	17 748,20 \$
PROJECTEURS MULTIMÉDIA	NEC LT157/LT158	2002-2003	4	17 876,00 \$
	3M – MP7740i	2002-2003	1	3 860,00 \$
NUMÉRISSEURS	LEXMARK OPTION X443	2002-2003	2	6 074,12 \$
SERVEURS	IBM xSeries 345	2002-2003	6	49 866,00 \$
	UNIX P630	2002-2003	4	320 449,00 \$
UNITÉ DE STORAGE	UNIX	2002-2003	1	189 062,00 \$
	IBM FASTt 200	2002-2003	5	170 134,00 \$
COMMUTATEUR	UNIX	2002-2003	1	132 688,00 \$
DUPLICATEUR DE CD-ROM	MÉDIA FORM	2002-2003	1	4 997,00 \$
COMMUTATEUR	CISCO	2002-2003	1	4 961,00 \$
TOTAL :				1 254 383,00 \$

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****24. ÉVOLUTION DE LA MASSE SALARIALE DE CHAQUE CABINET  
MINISTÉRIEL DEPUIS 1989 JUSQU'AU 21 MAI 2003.**

**Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003.**

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION POUR L'ENSEMBLE DU  
GOUVERNEMENT.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 25. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DE LA RÉGIE ET LE COÛT.

<b>Liste de tous les abonnements de la Régie et le coût :</b>	
<b>ABONNEMENT</b>	<b>COÛT</b>
- livres;	
- journaux;	
- magazines;	
- bulletins électroniques et/ou papiers;	
- clubs privés ou autres;	
- billets de saison;	
- etc.	
Actualité de la formation permanente	150,09 \$
Annuaire téléphonique judiciaire du Québec	84,00 \$
Building code of Australia	141,69 \$
Building design & construction	164,90 \$
Climapresse	50,00 \$
Code civil, Code de procédure civile, Code criminel	135,00 \$
Code d'installation du gaz naturel et Code d'électricité du Québec	154,95 \$
Code de construction du Québec	56,10 \$
Code de sécurité des ascenseurs	183,15 \$
Code national du bâtiment	120,00 \$
Contrôle judiciaire de l'action gouvernementale	1 050,00 \$
EC & M (revue sur l'électricité)	45,00 \$
Elevator world (revue sur les ascenseurs)	110,00 \$
Encyclopédie du bâtiment	358,30 \$
Formulaire de procédure civile	75,00 \$
Gazette officielle (électronique et/ou papier)	1 119,00 \$
GESCEN (magazine sur les aînés)	20,00 \$
Journal Constructo	329,00 \$
Jurisprudence Express	714,00 \$
La Compagnie au Québec	500,00 \$
La Presse	135,20 \$
La revue Commerce	12,00 \$
Le courrier parlementaire (électronique et papier)	879,90 \$
Les Affaires	60,75 \$
Les lois du travail	45,00 \$
Loi sur l'accès à l'information	129,40 \$



## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### 26. SITE INTERNET.

**Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :**

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- qui est autorisé à faire des modifications sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?

#### 26. Site Internet

**Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

- **À l'interne :**  
L'équipe du Service des communications, la Direction des ressources informationnelles et la Direction des licences.
- **À l'externe :**  
Beaulieu Multimédia

**Les coûts de refonte du site, combien de fois le site a-t-il été refait et les critères qui ont justifié les changements:**

Le site a été mis en ligne en 1998 et il a fait l'objet d'une refonte majeure en 2002-2003 au coût de 18 652,00 \$ :

- afin de se conformer au Programme d'identification visuelle;
- pour faciliter la consultation et la gestion;
- pour organiser l'information en fonction de nos clientèles;
- pour refaire l'arborescence.

**Le coût de l'entretien et de la mise à jour en 2002-2003:**

17 815,00 \$

**Coût de l'hébergement :**

19 680,00 \$

**Qui est responsable du contenu et des modifications sur le site:**

Le Service des communications, pour la partie informationnelle et la Direction des ressources informationnelles pour la partie dynamique du site, le fichier des entrepreneurs.

**Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour :**

Quotidienne.

**Le nombre de visiteurs par mois :**

28 650

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****27. PROGRAMMES SPÉCIFIQUES OFFERTS AUX JEUNES (15-35 ANS), LE NOMBRE DE PARTICIPANTS, LE COÛT DE LA MESURE, DU SERVICE OU DU PROGRAMME.**

**Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme?**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****28. LORS DE MISSION À L'ÉTRANGER.**

**Pour chacun des ministères ou organismes publics ou parapublics, lors de mission à l'étranger :**

- **la liste des ententes signées et/ou annoncées;**
- **les détails de ces ententes;**
- **les résultats obtenus à ce jour.**

LE MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES FOURNIRA L'INFORMATION POUR L'ENSEMBLE DU GOUVERNEMENT.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****29. ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE.**

**Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.**

LE CONSEIL DU TRÉSOR FOURNIRA L'INFORMATION.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 30. DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2002-2003 PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION.

Dépenses effectuées en 2002-2003 par chaque ministère et chaque organisme dans les technologies de l'information :

- a) téléphonie;
- b) matériel informatique;
- c) logiciels;
- d) programmation;
- e) formation.

a) Téléphonie :	Téléphone régulier :	234 905.00 \$
	Tél. cellulaire :	197 949.00 \$
	Lignes informatique :	64 934.00 \$
b) Matériel informatique :		1 254 383.00 \$ (incluant acquisitions et maintenance)
c) Logiciels :		255 941.00 \$ (incluant acquisitions et licences)
d) Programmation :	Développement :	1 097 603.00 \$
	Entretien :	164 475.00 \$
	Maintien, évolution (salaires) :	770 100.00 \$
	Hébergement :	81 500.00 \$
	Immobilisation salaires :	626 817.00 \$
e) Formation :		1 742.00 \$

---

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2003-2004

---

---

**Demande de renseignements particuliers**



# RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
1. Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats en 2002-2003.....	80
2. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère du Travail et pour tous les organismes sous la juridiction du ministre du Travail.....	81
3. Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère du Travail (et au sein des organismes sous la juridiction du ministre du Travail) tel que prescrit par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> .....	82
4. États de situation du suivi donné aux engagements contenus dans le plan Québec-Régions en précisant les sommes versées pour 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004.....	83
60-64 Nombre de plaintes reçues par la Régie du bâtiment en 2001-2002 et en 2002-2003.....	84
61. Nombre d'inspecteurs, de visites d'inspection et d'heures d'inspection, d'avis de corrections et volume de dossiers par inspecteur pour la même période.....	85
62. Nombre de poursuites pénales et valeur des amendes reçues au cours de trois dernières années ventilées par infraction.....	86
63. Nombre de suspensions, d'annulations et de refus de renouvellement de licences effectués dans le cadre de mandats de la Régie du bâtiment et ventilation.....	89
65. Tarification effectuée par la Régie du bâtiment en 2002-2003.....	90
66. Rapports d'activités des directions régionales pour la dernière année disponible.....	91

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****1. Mandats donnés à la Société immobilière du Québec.**

**Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats en 2002-2003.**

Il n'y a pas eu de mandat confié par la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) à la Société immobilière du Québec (SIQ).

Le déplacement du Bureau régional de l'Outaouais en 2002-2003 résultait d'une contrainte immobilière de la SIQ.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

2. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et compressions demandées par le Conseil du trésor.

**Prévisions budgétaires pour l'année en cours et compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère du Travail et pour tous les organismes sous la juridiction du ministre du Travail.**

VOIR LE CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****3. Liste de classement, à jour, de tous les documents disponibles.**

**Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère du Travail (et au sein des organismes sous la juridiction du ministre du Travail) tel que prescrit par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.**

*CONFORMÉMENT À LA LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, LA LISTE DE CLASSEMENT DES MINISTÈRES ET ORGANISMES N'EST DISPONIBLE QUE PAR CONSULTATION SUR PLACE.*

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****4. États de situation du suivi donné aux engagements dans le plan Québec-Régions.**

**États de situation du suivi donné aux engagements contenus dans le plan Québec-Régions en précisant les sommes versées pour 2002-2003 et les prévisions 2003-2004.**

**S/O**

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****60-64. PLAINTES REÇUES PAR LA RÉGIE EN 2001-2002 ET EN 2002-2003**

Nature	2001-2002	2002-2003
Plaintes de citoyens	1 140	980
Plaintes Organismes et Partenaires	1 347	1 114

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****61. ACTIVITÉS D'INSPECTION DE LA RÉGIE**

**Nombre d'inspecteurs, de visites d'inspection, d'avis de correction et volume de dossiers par inspecteur pour la période 2001-2002 et 2002-2003**

<b>Nature</b>	<b>2001-2002</b>	<b>2002-2003</b>
Nombre d'inspecteurs	193	184
Visites d'inspection	123 996	98 461
Avis de correction	22 140	19 424
Volume de dossiers par inspecteur	511	446

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 62. POURSUITES PÉNALES TRANSMISES AU MINISTÈRE DE LA JUSTICE

**Le nombre de dossiers de poursuites pénales et valeur des amendes perçues au cours des trois dernières années ventilées par infraction.**

2000-2001

LOIS	A-20.01	B-1.1	D-10	E-1.1	I-12.1	I-13.01	M-6	S-3	TOTAL
Actifs au début	6	2626	17	1	86	126	2	820	3684
Reçus ouverts	2	2138	15		57	106		713	3031
Fermés	2	2022	20		71	107	2	541	2765
Actifs à la fin	6	2742	12	1	72	125		992	3950
Transmis MJQ	2	1937	14		59	97		586	2695
Nombre chefs d'accusation	2	2138	15		57	106		713	3031

## RÉSULTATS

Acquittement		255	1		14	10	1	51	332
Annulation		190	2		7	8		114	321
Condamnation	2	1405	17		43	86	1	285	1839
Prescription		3				1			4
Retrait		169			7	2		94	272
Amendes \$	775	1 253 476	6 275		26 000	52 955	700	142 300	1 482 481

## Lois

- A-20.01 : Loi sur les appareils sous pression;  
 B-1.1 : Loi sur le bâtiment (qualification);  
 D-10 : Loi sur la distribution du gaz;  
 E-1.1 : Loi sur l'économie de l'énergie dans le bâtiment;  
 I-12.1 : Loi sur les installations de tuyauterie;  
 I-13.01 : Loi sur les installations électriques;  
 M-6 : Loi sur les mécaniciens de machines fixes;  
 S-3 : Loi sur la sécurité dans les édifices publics.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 62. POURSUITES PÉNALES TRANSMISES AU MINISTÈRE DE LA JUSTICE

**Le nombre de dossiers de poursuites pénales et valeur des amendes perçues au cours des trois dernières années ventilées par infraction.**

(Suite)  
2001-2002

LOIS	A-20.01	B-1.1	D-10	E-1.1	I-12.1	I-13.01	M-6	S-3	TOTAL
Actifs au début	5	2772	11	1	73	125		1109	3996
Reçus ouverts	6	2296	5		70	157	1	516	3051
Fermés	4	1739	10	1	66	113		429	2362
Actifs à la fin	7	3329	6		77	169	1	1096	4685
Transmis MJQ	6	2145	6		63	140	1	482	2843
Nombre chefs d'accusation	6	2296	5		70	157	1	516	3051

## RÉSULTATS

Acquittement		181			5	8		42	236
Annulation	1	172	1		8	25		76	283
Condamnation	3	1265	8	1	52	74		240	1643
Prescription			1			1		2	4
Retrait		121			1	5		69	196
<b>Amendes \$</b>	<b>1 100</b>	<b>1 122 275</b>	<b>4 050</b>	<b>325</b>	<b>32 275</b>	<b>48 425</b>		<b>98 625</b>	<b>1 307 075</b>

## Lois

- A-20.01 : Loi sur les appareils sous pression;  
 B-1.1 : Loi sur le bâtiment (qualification);  
 D-10 : Loi sur la distribution du gaz;  
 E-1.1 : Loi sur l'économie de l'énergie dans le bâtiment;  
 I-12.1 : Loi sur les installations de tuyauterie;  
 I-13.01 : Loi sur les installations électriques;  
 M-6 : Loi sur les mécaniciens de machines fixes;  
 S-3 : Loi sur la sécurité dans les édifices publics.

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 62. POURSUITES PÉNALES TRANSMISES AU MINISTÈRE DE LA JUSTICE

**Le nombre de dossiers de poursuites pénales et valeur des amendes perçues au cours des trois dernières années ventilées par infraction.**

(Suite)  
2002-2003

LOIS	A-20.01	B-1.1	D-10	E-1.1	I-12.1	I-13.01	M-6	S-3	TOTAL
Actifs au début	7	3330	6		77	169	1	1096	4686
Reçus ouverts	9	1848	3		24	55		262	2201
Fermés	8	2374	3		56	121	1	416	2979
Actifs à la fin	8	2804	6		45	103		942	3908
Transmis MJQ	6	1834	3		28	61		204	2136
Nombre chefs d'accusation	9	1848	3		24	55		263	2202

## RÉSULTATS

Acquittement	1	176	1		4	9		23	214
Annulation		246			2	4		26	278
Condamnation	7	1730	1		42	96	1	290	2167
Libéré		1							1
Paiement		11							11
Prescription									
Retrait		158	1		3	9		32	203
<b>Amendes \$</b>	<b>1 650</b>	<b>1 554 728</b>	<b>325</b>		<b>27 875</b>	<b>60 450</b>	<b>700</b>	<b>117 500</b>	<b>1 763 228</b>

## Lois

- A-20.01 : Loi sur les appareils sous pression;  
 B-1.1 : Loi sur le bâtiment (qualification);  
 D-10 : Loi sur la distribution du gaz;  
 E-1.1 : Loi sur l'économie de l'énergie dans le bâtiment;  
 I-12.1 : Loi sur les installations de tuyauterie;  
 I-13.01 : Loi sur les installations électriques;  
 M-6 : Loi sur les mécaniciens de machines fixes;  
 S-3 : Loi sur la sécurité dans les édifices publics.

**RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC****ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE****63. SUSPENSIONS, ANNULATIONS ET REFUS DE RENOUVELLEMENT DE LICENCES**

**Nombre de suspensions, d'annulations et de refus de renouvellement de licences effectués dans le cadre de mandats de la Régie du bâtiment du Québec et ventilation.**

Licences annulées entre le 1<sup>er</sup> avril 2002 et le 31 mars 2003 : 39

Licences suspendues durant la même période : 198

Renouvellement de licences refusées durant la même période : 20

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 65. TARIFICATION EFFECTUÉE PAR LA RÉGIE DU BÂTIMENT EN 2002-2003

Loi	Résultats 2002-2003	Résultats 2001-2002
<b>Loi sur le bâtiment</b>		
Qualification des entrepreneurs	16 130 500 \$	15 189 400 \$
Jeux et remontées mécaniques	184 500 \$	195 100 \$
Appareils de levage	1 262 500 \$	1 193 300 \$
Installations électriques	15 860 100 \$	17 328 900 \$
Installations de tuyauterie	4 056 600 \$	3 137 900 \$
<b>Total partiel</b>	<b>37 494 200 \$</b>	<b>37 044 600 \$</b>
<b>Autres lois</b>		
- Distribution du gaz	2 889 600 \$	2 667 200 \$
- Appareils sous pression	3 012 100 \$	3 010 400 \$
- Autres revenus	7 600 \$	15 800 \$
<b>Total partiel</b>	<b>5 909 300 \$</b>	<b>5 693 400 \$</b>
<b>Total</b>	<b>43 403 500 \$</b>	<b>42 738 000 \$</b>

## RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 66. Rapports d'activités des directions régionales pour la dernière année disponible.

Région	Résultats 2002-2003*	Résultats 2001-2002
Bas-Saint-Laurent – Gaspésie – Côte-Nord	6 387	2 980
Québec – Chaudière-Appalaches	20 984	9 936
Saguenay – Lac-Saint-Jean	3 927	3 591
Mauricie – Centre-du-Québec	5 069	3 936
Estrie	3 902	3 116
Montréal (secteur sud) – Montérégie	28 109	13 894
Montréal (secteur nord) – Laval-Laurentides-Lanaudière	21 573	14 609
Outaouais	5 179	3 502
Abitibi-Témiscamingue	1 910	1 364
Service de la fabrication des appareils sous pression (Montréal)	1 421	1 251
<b>Total</b>	<b>98 461</b>	<b>58 179</b>

- Inclus les activités d'enquête reliées à la lutte contre le travail au noir.